

No. 32298

---

**ISRAEL  
and  
RUSSIAN FEDERATION**

**Agreement on cooperation in the fields of health and medical  
science. Signed at Moscow on 25 April 1994**

*Authentic texts: Hebrew, Russian and English.*

*Registered by Israel on 31 October 1995.*

---

**ISRAËL  
et  
FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Accord relatif à la coopération dans les domaines de la santé  
et de la science médicale. Signé à Moscou le 25 avril 1994**

*Textes authentiques : hébreu, russe et anglais.*

*Enregistré par Israël le 31 octobre 1995.*

## AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL AND THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION ON COOPERATION IN THE FIELDS OF HEALTH AND MEDICAL SCIENCE

The Government of the State of Israel and the Government of the Russian Federation, hereinafter “the Contracting Parties”,

With a view to developing cooperation between the two countries in health and medical science,

Agree on the following:

### *Article 1*

The Contracting Parties will promote cooperation in health and medical science which will be based on the principles of equality, reciprocity and mutual benefit. Specific areas of cooperation will be determined by mutual agreement and with consideration to the interests of both Parties.

### *Article 2*

The Contracting Parties will strive to promote:

Exchange of health information on questions of mutual interest;

Exchange of specialists for the purpose of study and consultation as specified by the plan of cooperation according to Article 5 of the Agreement;

Direct contacts between institutes and organizations of both Parties, in the respective countries;

Exchange of information on up-to-date equipment, pharmaceutical products and technological developments, achievements and innovations related to medical science and public health; as well as

Other forms of cooperation in the field of medicine and public health which can be mutually agreed upon.

### *Article 3*

The Contracting Parties will exchange information on international congresses and symposia related to medical and health problems which will be conducted in both countries. By request of one of the Parties the other Party will provide respective materials about such forthcoming activities.

### *Article 4*

The respective organizations of the Contracting Parties will exchange lists of medical publications and films on health care as well as any other written, visual, or audiovisual information materials pertaining to the field of health.

<sup>1</sup> Came into force on 23 October 1994, the date of the last of the notifications (of 18 and 23 October 1994) by which the Contracting Parties informed each other of the completion of the required internal procedures, in accordance with article 6.

*Article 5*

The Contracting Parties entrust the implementation of this Agreement to the Ministry of Health of the State of Israel and the Ministry of Health of the Russian Federation, which will coordinate with other bodies in the Russian Federation, such as the Russian Academy of Medical Sciences and the state Committee of Sanitary and Epidemiological Surveillance of the Russian Federation.

For the purpose of implementing the Agreement the above Ministries will sign a plan of cooperation which, among other things, will determine the financial aspects of cooperation.

*Article 6*

This Agreement shall be approved or ratified in accordance with the internal procedures of the Contracting Parties. The Agreement will come into force on the date of the last notification confirming compliance with the proper internal procedures of each country envisaged for this purpose and will remain in force for six months after one of the Parties has forwarded to the other Party a written notification through the diplomatic channels about its intention to discontinue the Agreement.

DONE at Moscow on 25th April 1994 which corresponds to 14th day of Iyar 5754, in two original copies in the English, the Hebrew and the Russian languages, all the texts being equally authentic. In case of differences in the interpretation of the Agreement the English text shall prevail and will be used as the working language.

For the Government  
of the State of Israel:

[ITZHAK RABIN]

For the Government  
of the Russian Federation:

[VICTOR S. CHERNOMYRDIN]

---